

FLYGT trockenlaufende Baugruben-Tauchpumpen
 leicht transportabel
 lösen die schwierigsten Pumpprobleme
 Gr. 300 l/min-10.000 l/min
 Vertreter:
 Phänomen-Werke Gustav Hiller AG
 Hamburg 20
 Eppendorfer Landstraße 86
 ☎ 47 77 94

Pleuger Unterwasser-pumpen G.m.b.H.
 Hmb.-Wa., Fr.-Ebert-Damm 105
 Fernsprecher 61 12 61
 Prinz R. Nopitsch-15 ☎ 38 12 67
 Reimer E. Rüdiger-Mkt 39
 Reimer H. Ise-11 ☎ 44 59 02

PULS&BAUER
 Hamburg 1
 Spaldingstraße 61-71
 Fernsprecher Sa.-Nr. 24 44 51

URACA
Pumpenfabrik Urach
 Büro Hamburg:
 Hmb.-Wandsbek, Kattun-
 bleiche 35 ☎ 68 05 71

Ing. Gotthold Pyko
 Hmb. 13, Rothenb. Ch. 101
 ☎ 44 66 81
 Heizungsanlagen - Kessel-
 pumpen - Schiffs- und
 Industriepumpen
 Be- u. Entwässerungspumpen

Ritz Gebr. & Schweizer
 Hmb.-Alt., Königstr. 261
 ☎ 42 80 16
 <38 80 16>

Ruhrpumpen G.m.b.H.
 Jüthornkamp 10
 ☎ 68 66 67

Sander, Feodor, Altona
 Boots-Preß-Probiert-Pumpen
 „Schiffs-Pumpklosetts“
 Eggenstedtstr. 10a
 ☎ 42 87 26
 <38 87 26>
 Schäfer P. GmbH
 LeReine 29
 ☎ 24 31 98

Sibi
Generalvertretung
 1. Hamburg, Nord-Hannover
 und Holstein
 seit 40 Jahren

Schulz & Vanselow
 Selbstansaugende u. einfache
 Kesselpumpen f. all. Zwecke,
 Schiffs- u. Landpumpen,
 Benzin- und Brennstoff-
 pumpen, Wasserring- Luft-
 pumpen, autom. Wasser-
 Versorgungsanlagen
Hamburg 39
 Hudtwalcker Straße 10
 ☎ 47 52 54 u. 47 70 08

SIWA
 Schiffs-Kesselpumpen vertik. u. horiz. selbstansaugend f. See-, Frisch-, Schmutzwasser, Brennstoff
SIWA-Pumpenbau
 vorm. Rud. Siegel
 Hmb.-Wdsb., Steenmoor 10
 ☎ 66 08 66, FS. üb. 02 13607

Fritz SPIERIG
 „HYDRAX“ ölhdraulische
 Steuerorgane, SLM Axial- u.
 Radial-Vielkolbenpumpen
 für Hochdruck bis 400 Atü
 Hmb.-Altona, Lippmannstr. 15
 ☎ 34 57 16 u. 43 85 55

WASSERKNECHT-Kolbenpumpen
LOEWE-Kreiselpumpen

LOEWE PUMPENFABRIK GMBH
 LUNEBURG 1 - LUNER WEG 15
 FERNRUF: 53 63 - FS: 02-18236

F. STAMP
 G. m. b. H.

Pumpen
 aus
 nichtrostendem Stahl
 für flüssige u. pastöse
 Nahrungsmittel
 Getränke
 Kosmetika usw.

Hamburg - Bergedorf
 71 21 06 u. 71 23 11

TUBOFLEX K.-G.
 Hmb.-Altona, Postfach 10405
 ☎ Sa.-Nr. 38 13 11

Viorek & Co
 Holstenwall 20
 ☎ 31 20 35

G. & J. Weir GmbH.
 Speisewassersysteme,
 Regler, Nieder-, Hochdruck-
 Verdampfer, Pumpen, Kom-
 pressoren, Entgaser, Ent-
 öler f. Schiffs- u. Landanlagen
 Hmb. 26, Normannenweg 12
 ☎ 26 49 59

WEISE & MONSKI
WEISE SOEHNE
 Techn. Büro Hamburg
 Papenhuder Straße 33
 ☎ Sa.-Nr. 23 69 43
 FS.: Nr. 02 14594

Wind H. E. Ham Nfg. Buchen-11
 ☎ 47 02 75

EDUR
KREISELPUMPEN
 selbstansaugend
 normalsaugend
 Tiefbrunnenpumpen

EDUR-PUMPENFABRIK
Eduard Redlien - Kiel
 Hamburger Ch. 148-152
 Fernruf: Sa.-Nr. 8 19 22
 Fernsch. 02 9738 edur kiel

EDUR-VERKAUFSBÜRO
HAMBURG Ruf 45 15 80
 Hamburg 13 Oberstr. 82

Wernert & Co.
 K. G.
KREISELPUMPEN
 aller Art
 Schiffs-, Tauch-, Säure-
 und Abwasserpumpen
 Kompl. Wasserwerke
 Kiel, Bahnhofstraße 42
 (Schlachthof) ☎ 7 22 64

Lüneburg
 Loewe Pumpenfabrik GmbH.
 siehe oben

WEDA
 Baugruben-
 Tauchpumpen
 vollkommen wartungslos
 durch Thermosicherung
 hohe Leistung, selbstansaug-
 end, geringes Gewicht
CARL F. GELLER
 Lüneburg 17/1
 Postfach 437 P.S.: 02 182 64
 ☎ (04131) 71 81

Seybert & Rohrer
 Membransäure- u. Dos. Pumpen
 Techn. Büro Ob. Ing. Dröge
 Wedel, Stettinstr. 8
 ☎ 37 64

Pumpen-Reparatur*
Fedder, Erich W. H.
 Fr.-Ebert-Damm 202
 ☎ 66 22 39

Soeding, Eugen - VDI
 Wdsb., Steenmoor 10
 ☎ 66 08 66

Carl Straß
 gegründet 1892
 Reparatur
 aller Pumpen
 Hamburg 1, Rosenstr. 18
 ☎ 32 78 80

Wind, Helmut
 Eberhard Hambr. Nachf.
 Hmb. 39, Buchenstr. 11
 ☎ 47 02 75

Puppen*
Spielzeug-Rasch
 Hmb. 1, Gerhart-Hauptmann-
 Platz 1 ☎ 33 79 22

Puppenkliniken*
Ball's-Puppenklinik
 Hmb. 22, Herderstr. 30
 ☎ 22 19 52

Putzlappen
Cramer & Mundt
 Hmb.-Stell., Jaguststieg 1-1
 ☎ 49 31 63

Finck, R. & Co.
 Ottens. Hauptstr. 35
 ☎ 42 24 59
 <38 24 59>

KÖHN, JULIUS
 Herrengasse 25
 ☎ 34 34 21
 Markert & Kunze Zimmer-38
 ☎ 23 28 91

MEWA Vereinigte Putzwerke
 Betrieb Hamburg GmbH.
 Hmb.-Alt., Schützenstr. 49
 ☎ 43 61 24 u. 43 50 39

Pätzold, Friedrich
 Hmb. 22, Hasselbrookstr. 130
 Fernsprecher 26 12 74

Schwerdtfeger, Ernst W.
 Alt., Eimsb. Str. 43a
 ☎ 43 75 18
 Sommerkamp Gebr. GmbH
 Stellschop-104
 ☎ 61 63 13

Mollhagen
Karl, K.-G.
 Tondorf Bez. Hamburg
 ☎ 2 35

August Meyer
 Putzwolle-, Putzlappen-Fabrik
 gegr. 1863 Tönning 2 82

Putz-, Polier- und Staubtücher*

MEWA
 Vereinigte Putzwerke
 Betrieb Hamburg G.m.b.H.
 Industrie-Wäscherei
 Hmb.-Alt., Schützenstr. 49
 ☎ 43 61 24 u. 43 50 39

August Meyer
 Tönning 2 82

Putzwolle*
Cramer & Mundt
 Hmb.-Stell., Jaguststieg 1-7
 ☎ 49 31 63

Wwe. B. Messing K.-G.
 Bocholt-Westfalen
 Auslieferungslager Hamburg
 Hmb.-Altona, Norderreihe 13
 W. WEIDHUNER
 Hamburg-Altona
 Carsten-Rehder-Straße 39
 ☎ 42 52 46 <38 52 46>

MEWA Vereinigte Putzwerke
 Betrieb Hamburg GmbH.
 Hmb.-Alt., Schützenstr. 49
 ☎ 43 61 24 u. 43 50 39

August Meyer
 Putzwolle-, Putzlappen-Fabrik
 gegr. 1863 Tönning 2 82

Quartiersleute
 Ahrens J. Kehrweider 5
 ☎ 36 24 24
 Amann & Knecht
 Alter Wandrahm 11
 ☎ 32 74 44
 Aye F. David-30
 ☎ 31 21 07

Barck & Bendt
 Sandtorkai 25
 ☎ 36 62 65-68

Bartheide & Timm
 Neuer Wandrahm 1
 ☎ 33 32 14

Basebau K. Haller-Pl. 10
 ☎ 45 09 12
 Bauer H. P. Roosen-49
 ☎ 31 02 97
 Blank E. Eberk 14
 ☎ 58 25 54
 Block C. Kehrweider 5
 ☎ 36 61 17

Brunns, Werner
 Freihafen: Brook 5
 Stadtlager: Sachsenstr. 18-20
 Fernsprecher ☎ 36 20 91

Brunns, Werner
 Büro und Stadtlager,
 Stockmeyerstr. 15
 Frei-Lg. Brook 7
 ☎ 33 30 80

Brunswiek, H. & E.
 Hmb. 11, Brooktorkai 15
 Priv.:
 ☎ 32 04 73 u. 33 29 87
 Carlsson & Cons mbH
 Auf dem Sande 1
 ☎ 36 23 76

Cords & Consort.
 Hmb. 11, Neuer Wandrahm 2
 Fernsprecher ☎ 33 70 94
 Nachruf:
 ☎ 83 61 82

Eichholtz & Behn
 Hmb. 11, St. Annenrufer 2
 ☎ 33 37 51 u. 33 27 11

Glimmer H. Altwandrahm 13
 ☎ 32 60 45
 GriemH&Co Pickhuben 7
 ☎ 36 56 85

Groth & Consorten
 Neuer Wandrahm 2
 ☎ 33 70 94
 Nachruf:
 ☎ 83 61 82

Heinss, Ad., & Cons.
 Hmb. 11, Hollandbrook 33
 ☎ 24 51

Hinsch, D., & Consorten
 Hmb. 11, Brook 4
 ☎ 36 58 82

Hinsch, N. H. L., & Cons.
 Hmb. 11, Auf d. Sande 2
 Fernsprecher ☎ 36 20 36

Holtrop & Cons
 Am Sandtorkai 32
 ☎ 36 53 69
 Hüls & Cons
 Am Sandtorkai 33
 ☎ 36 55 34

Koch, Arnold, jr.
 Hamburg 11, Brooktorkai 13
 Fernsprecher ☎ 33 86 56

Köster & Cons.
 Hamburg 11, Am Sandtorkai 33
 Stadtlg.: Hmb. 1, Amstuckstr. 40
 Fernsprecher ☎ 36 52 42

Kraus B.
 Rottenhäuserdamm 77
 ☎ 75 90 48

Krohn & Schröder
 St. Annenrufer 4 Stadtlager
 Hmb. 1, Heidenkampsweg 76 A
 Fernsprecher ☎ 33 72 73 u. 33 01 93

Kurtze W. Holzschuh-15
 ☎ 68 62 82
Leinau, Friedrich, Söhne
 Holland. Brook 4
 ☎ 33 30 41
 Sandtorkai 8
 ☎ 36 43 03

Lenke & Knüppel
 Quartiersleute f. Häute
 Felle u.
 Gerbstoffe Hamburg 11
 Am Sandtorkai 1
 ☎ 36 60 69

Lockemann A. Grimm 12
 ☎ 33 65 34
Martens G. & Consorten
 Alter Wandrahm 9
 ☎ 33 37 70

Meyer W. & Cons Brooktorkai 9
 ☎ 32 65 20

Neddermann & Cons
 Deich-36
 ☎ 33 33 74
Niemann H. & Cons Brook 8
 ☎ 36 59 16

Ockelmann & Cons.
 Hmb. 11, Kehrweider 2
 ☎ 36 61 48
 Offen & Cons Kehrweider 3
 ☎ 36 61 89

Ohlen & Cons.
 Kehrweider 6
 ☎ 36 58 48
 Katharinenstr. 33
 ☎ 36 58 48
Markmannstr. 195
 ☎ 78 71 25

Pastow & Cons Brook 8
 ☎ 36 56 68
Pastow W. Kropfblöcke 30
 ☎ 65 56 18

Peters, Kause, Bodenstein & Cons., Hmb. 11
 Kehrweider 5
 ☎ 36 60 13 u. 39
Petersen H. Kiehl-189
 ☎ 40 06 82

Pohlmann C. & Cons
 Neuer Wandrahm 4
 ☎ 32 41 64

Prignitz & Cons
 Am Sandtorkai 34
 ☎ 36 62 28

Quast & Cons
 Am Sandtorkai 23
 ☎ 36 50 66
Rath's W. Lagerer u. Fruchtbe-
 arbeitung Grimm 12
 ☎ 32 36 76

Rauch & Cons Brook 6
 ☎ 36 56 82
Rohse & Cons Brook 8
 ☎ 36 60 55

Reusch & Cons.
 Auf dem Sande 1a
 Fernsprecher ☎ 36 58 22 u. 36 58 23

Röske & Cons
 Auf dem Sande 1
 ☎ 36 24 27
Röseler & Cons
 Brooktorkai 14
 ☎ 33 14 46

Sagau u. Cons
 Brooktorkai 8
 ☎ 32 62 73
Samow P. Glindewie 78
 ☎ 63 74 53

Schäfer & Cons
 Alter Wandrahm 14
 ☎ 32 73 61

Schloessmann & Schettler
 Hmb. 11, Alter Wandrahm 4
 ☎ Sa.-Nr. 35 39 53

Schrieber J. Trillw 8
 ☎ 62 27 47
 <6 05 27 47>
Schumacher E. Frohne-138
 ☎ 58 86 19

Schwartau & Schuhmacher
 Quartiersleute
 Lagerung
 Ladungskontrollen
 Hamburg 11, Brook 3
 ☎ 36 60 06 n. Geschäftsschl.
 ☎ 56 23 20 u. 71 30 79

Schwarze & Cons Brook 6
 ☎ 36 62 08
Staats & Cons
 Dierrenreihe 2
 ☎ 33 50 48

Storz & Cons.
 Hmb. 11, Neuer Wandrahm 3
 Fernsprecher ☎ 33 29 76-77
Strus & Cons Alter Wandrahm 11
 ☎ 33 37 53

Suhr & Cons Neuer Wandrahm 3
 ☎ 32 66 66

Tiede, Adolf, & Söhne
 Hamburg 11, St. Annenrufer 3
 Fernsprecher ☎ 33 51 20 u. 32 37 20

Uetzmann & Cons Brook 3
 ☎ 36 61 18

Voß & Cons
 Am Sandtorkai 32
 ☎ 36 59 82
Warners G. Krause-41
 ☎ 61 79 74

Wassmann & Cons.
 Hmb. 11, Kehrweider 7
 und Außenbüro Schuppen 54
 Fernsprecher ☎ 36 62 46

Weiske & Cons Brook 7
 ☎ 36 59 75
Wiese W. Ameisenk 6
 ☎ 54 94 61
Wolter C. Holländischer Brook 3
 ☎ 32 65 01

Wulff & Ludwig Deich-27
 ☎ 36 60 38

Quarzglas*
Geesthacht
Westdeutsche Quarzschmelze
 GmbH
 FS. 02 13297 ☎ 2990

Quecksilber*
Kugelman, John
 Alt., Harkortstieg 1
 ☎ 42 31 52
 <38 31 52>
Stüker, Georg, Abtlg. III
 Deichstr. 19
 ☎ 36 61 33

Rabattmarkt

Es spricht sich
 Rabattmarkt
 Bogen und R
 nur von der Spe
 BECKERBIL
 Billettfabrik G.
 Hmb.-Alt., Am Fe
 ☎ 42 94 48 <38

JOH
SPEZIAL

VERTRIEB ERICH
 LAGER IN
 RABATTKARTEN U.
 Hamburg 2
 OSTERBECKSTR. 111

RABSILBER
 Wertmarken
 FLORESHEIM AB
 Rabattmarken und
 Vertretung u. Fah
 Hans J. v. Reich
 Hamburg 13, Ise
 ☎ 45 39 42

Schacht, Adolf
 Am Weier 27

RABATT
 Spar- und Beitrags-
 Lieferung sofort
Paul Winckler
 Buch- und Kunstl.
 Hamburg 33, Bra
 Straße 122-124 ☎

Räder*

Gebr. Schmiede
 Hmb.-Alt., Harkort
 ☎ 42 01 76 <38

Räuchersp

Hoffmann W. & H
 Stresemann-124
 Huer, K. LattenKp 19
 Knip A. Ise
 Will F. Wiesen-45a

Raffiabast*

Ludolph Struve & Co
 Hamburg 36, Amel
 ☎ 35 20 5

Rahmen

Werbe-Einrahmungen s.
Böhrs, Richard
 Hamburg 36, Colonnade
 Fernsprecher:

H. Bohnsack
 Inh. Theodor Pab
 Bilderleuten-u. Rahr
 Kunstverlag, Spez.
 gerahmte Bilder, Fi
 men, Massen-Rahm
 Plakaten
 Hamburg-Wand
 Neumann-Reichard
 Ostbl., Hs. 6 ☎ 6

Brugmann F. Ferdinand-36

OSCAR E I
 Begründet 18
 Bilderrahmenfabrik
 Spez.: Plakate, R
 und Massen - Einrah
 Olgemalde
 Hmb. 36, Brüderstr.
 Ecke Kohlhöfen ☎ 3

Gerling, Ferd.
 Wandsb. Königstr. 9
 ☎ 6

Grimm, Karl W.
 Einrahmungen, Passepa
 Bilderrahmen und Leiste
 Hamburg 11, Michaelis
 bei der kleinen Michaelis
 Fernsprecher 3

Harnisch, Hugo
 Spez. Silrahmen
 Kais.-Wilh.-Str. 55
 ☎ 3

Holtopf, Hans
 Hamburg 11, Ness 3
 Fernsprecher 3